

NOVEMBRE

PROGRAMMA DEGLI
EVENTI

ISTITUTO
italiano
DI CULTURA
DUBLINO



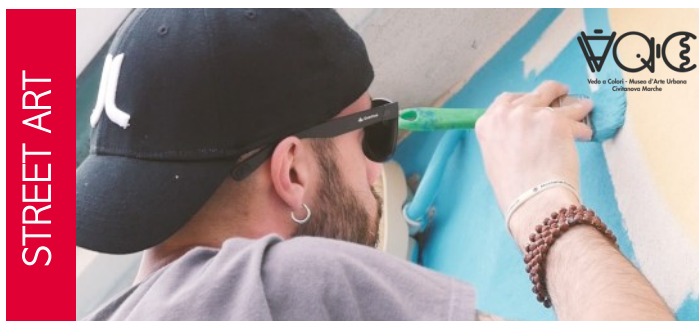
VEDO A COLORI: “SALUTI DAL PORTO”

LIVE

Una mostra fotografica sulla street art italiana all'Irish Architectural Archive

Dal 6 al 24 novembre 2023 dalle ore 10 alle 17.00
Irish Architectural Archive - 45 Merrion Square East
Ingresso gratuito dal lunedì al venerdì

L'Istituto Italiano di Cultura è lieto di presentare la mostra fotografica di Street Art “Vedo a Colori - Saluti dal Porto” curata da Giulio Vesprini e Cristina Ciampaglione, che si terrà dal 6 al 24 novembre 2023 presso l'Irish Architectural Archive - 45 Merrion Square East, D2. “Vedo a Colori” è un'iniziativa di rigenerazione urbana che, negli ultimi 10 anni, ha rivitalizzato attraverso la street art l'area portuale della città di Civitanova Marche (Italia). La mostra sarà aperta al pubblico presso l'Irish Architectural Archive dal lunedì al venerdì, dalle 10:00 alle 17:00, con ingresso gratuito per tutti gli appassionati d'arte.



ANTEPRIMA DEL FILM “UN DOCUMENTARIO AL PORTO”

LIVE

Nell'ambito della mostra “Vedo a Colori: Saluti dal Porto”. In italiano con sottotitoli in inglese

Lunedì 6 novembre 2023 ore 16.45
Istituto Italiano di Cultura - Sala Pavilion

L'evento di apertura del 6 novembre avrà inizio con la proiezione del film documentario “Un Documentario al Porto” (durata 60') presso l'Istituto Italiano di Cultura. Un racconto per suoni ed immagini di questi anni del Festival di Street Art “Vedo a Colori” attraverso il quale il porto della città di Civitanova Marche diventa un vero Museo d'Arte Urbana e si recinta di colore, diviene spazio fruibile a tutti, cambiando la cartolina della città partendo proprio dal suo cuore pulsante. 14 anni di vita, 105 artisti, 15 scuole, 18 cantieri navali, 2000 metri quadrati dipinti sul molo del porto cittadino fanno di questo Festival un vero e proprio museo a cielo aperto. Il documentario racconta le opere degli artisti che più lo hanno reso celebre e la reazione dei cittadini e dei lavoratori del porto. In lingua italiana con sottotitoli in inglese. Ingresso gratuito. Gradita la prenotazione sul sito Eventbrite www.eventbrite.com/e/694901608417



INAUGURAZIONE MOSTRA “VEDO A COLORI: SALUTI DAL PORTO”

LIVE

In presenza dei curatori. Brindisi per i partecipanti

Lunedì 6 novembre 2023 ore 18.30
Irish Architectural Archive - 45 Merrion Square East
Partecipazione gratuita, prenota su Eventbrite

L'inaugurazione della mostra vera e propria avverrà nei locali dell'Irish Architectural Archive a partire dalle ore 18.30 alla presenza dei curatori Giulio Vesprini e Cristina Ciampaglione. La mostra presenterà 120 fotografie ritraenti le creazioni artistiche di 40 artisti di strada italiani che hanno operato a “Vedo a Colori” negli ultimi dieci anni. Le fotografie sono opera di cinque fotografi italiani: Massimo Perugini, Silvia Diomedi, Monica Capretti, Federica Borroni e Simone Fabbri. Un apparato critico e un plastico di riferimento dell'area portuale di Civitanova Marche permetteranno di contestualizzare meglio le opere ed il Festival. Durante l'inaugurazione verrà offerto un brindisi ai partecipanti. La partecipazione al vernissage è gratuita. Gradita la prenotazione sul sito Eventbrite www.eventbrite.com/e/694901608417



CIFF CORK INTERNA- LIVE TIONAL FILM FESTIVAL

Edizione 2023 del celebre festival del cinema internazionale a Cork

Dal 9 al 26 novembre 2023

A Cork (vari luoghi)

Biglietti e programma su <https://corkfilmfest.org>

Il prestigioso Cork International Film festival, giunto alla 68ma edizione, torna nelle sale della città irlandese con una vasta selezione di pellicole da tutto il mondo. L'Istituto Italiano di Cultura è lieto di partecipare alla presentazione di 3 film italiani: "Danger: Diabolik" di Mario Bava (1968) l'11 novembre alla sala Triskel, "Rapito" di Marco Bellocchio (2023) il 12 novembre nella sala The Everyman, e "Contamination" di Luigi Cozzi (1980), il 20 novembre alla sala Triskel. Il festival CIFF porta a Cork da anni la migliore selezione di film irlandesi e internazionali con l'obiettivo di offrire uno sguardo sul mondo ambizioso e diversificato, con particolare attenzione ai temi d'attualità e a generi e stili cinematografici diversi. Biglietti e informazioni sul sito corkfilmfest.org.



LUNEDÌ AL LIVE CINEMA DAL VIVO

Proiezione del film "Casomai" di Alessandro D'Alatri (2002) ITA SUB ENG

Lunedì 13 novembre 2023 ore 18.00

Istituto Italiano di Cultura, Sala Pavilion

Iscrizione gratuita su iicdublino.esteri.it o [Eventbrite](https://www.eventbrite.com)

Con "Casomai" (114'), film del 2002 del regista Alessandro D'Alatri, proseguiamo il filone "commedia" del ciclo autunnale di Lunedì al Cinema 2023. Il film racconta la storia universale di Stefania e Tommaso che stanno per sposarsi. Nella cerimonia, però, la coppia si confronta non solo con la bellezza del loro amore, ma anche con le sfide più oscure del matrimonio. Il cast è composto principalmente da due attori in voga ad inizio degli anni 2000: Stefania Rocca e Fabio Volo. Nel 2002 il film è stato candidato a 4 premi Nastro d'Argento, mentre nel 2003 è stato candidato al David di Donatello in 5 categorie. Il film verrà proiettato in lingua italiana con sottotitoli in inglese e preceduto da un'analisi del contesto e dell'opera del regista. Ingresso libero, gradita la prenotazione sul [nostro SITO](#) o su [Eventbrite](https://www.eventbrite.com).



VISITA GUIDATA ONLINE ONLINE "PAESTUM"

Con Artaway in lingua italiana

Martedì 14 novembre 2023 ore 18.30 ONLINE

Prenotazione gratuita [sul sito ZOOM](#)

Fondata dai Greci intorno al 600 a.C., il nome della città deriva dal dio Poseidone, a cui era dedicata. I suoi templi e le rovine risalenti all'età d'oro dell'arte classica greca sono considerati i migliori esempi del loro genere. Nel vicino museo è conservata la famosa tomba del tuffatore, unica testimonianza di pittura greca. Scopriremo queste ed altre curiosità nel corso della visita guidata in lingua italiana. Partecipazione gratuita su piattaforma Zoom con iscrizione obbligatoria [sul sito ZOOM](#). Non mancate.

Settimana della cucina Italiana nel Mondo



VIII SETTIMANA DELLA CUCINA ITALIANA NEL MONDO

LIVE

Sul tema "A tavola con la cucina italiana: il benessere con gusto"

Dal 9 al 19 novembre 2023

In vari luoghi della città

Dal 9 al 19 novembre 2023 si celebrerà in Irlanda la VIII edizione della Settimana della Cucina Italiana nel Mondo. Organizzata dall'Ambasciata d'Italia in Irlanda, l'Italian Trade and Investment Agency (ITA) e dalla Camera di Commercio Italo-Irlandese - in collaborazione con l'Ente Nazionale Italiano per il Turismo (ENIT) e l'Istituto Italiano di Cultura - questa edizione, ha come titolo "A tavola con la cucina italiana: il benessere con gusto" e sarà incentrata sul cibo sano ispirato alla dieta mediterranea. Nella giornata del 9 novembre, il celebre chef stellato Carlo Cracco sarà a Dublino per una serie di due cooking show a beneficio di importatori, giornalisti, operatori del settore ristorazione e turistico, per promuovere la cucina mediterranea ed il nostro stile di vita. Il 15 novembre si terrà un evento aperto a tutti con degustazione al Light House Cinema (vedi sotto).



"GUALTIERO MARCHESI A GREAT ITALIAN"

LIVE

Proiezione gratuita del film in italiano con sottotitoli in inglese. Seguita da un aperitivo

Mercoledì 15 novembre 2023 ore 18.15

Light House Cinema - Dublin

Prenotazione gratuita su iicdublino.esteri.it

Il 15 novembre, alle ore 18.15, vi invitiamo alla proiezione del film "Gualtiero Marchesi: The Great Italian" (2018, 80', per la regia di Maurizio Gigola) sulla figura dello chef che ha rivoluzionato e rifondato la cucina italiana nell'ultimo cinquantennio, portandola ai vertici della gastronomia internazionale. Sarà un'occasione anche per gustare dal vivo alcune specialità italiane in occasione del brindisi che seguirà la proiezione. Il film ripercorre la vita e il pensiero di Marchesi dagli anni '30 agli anni in giro per il mondo - in particolare in Francia nel periodo del suo apprendistato - fino al ritorno a Milano negli anni '70 ed alla nascita del suo leggendario ristorante in via Bonvesin de la Riva, il primo nel nostro Paese ad ottenere, nel 1985, le tre stelle Michelin. Non mancate!!! Prenotazioni sul [nostro sito](#).

IL PERUGINO
"Il meglio maestro d'Italia"
"The best master of Italy"



MOSTRA "IL PERUGINO. IL MEGLIO MAESTRO D'ITALIA"

LIVE

Inaugurazione all'UCD di Dublino

Giovedì 16 novembre 2023 ore 17.00

University College Dublin - School of Languages, Cultures and Linguistics - Newman Building settore D

Giovedì 16 novembre 2023, a 500 anni dalla sua scomparsa, una mostra di 15 pannelli didattici in lingua italiana ed inglese sulla figura di Pietro Vannucci, pittore rinascimentale conosciuto come "Il Perugino" sarà esposta nei locali al terzo piano della School of Languages, Cultures and Linguistics dell'UCD in collaborazione con la sezione di Italiano dell'ateneo. La mostra - già esposta nel 2023 nelle Università di Galway e Cork - comprende didascalie che ne raccontano la biografia e riproduzioni di una serie di dipinti dell'autore, attivo nella Firenze medicea tra la fine del '400 e l'inizio del '500, laddove operarono anche il Verrocchio, il Ghirlandaio, Sandro Botticelli, Leonardo, Raffaello e Michelangelo. I materiali sono ideati e realizzati da Stefano Baldi ed esposti per l'occasione in varie sedi degli IIC nel mondo. La mostra sarà visitabile gratuitamente.



LUNEDÌ AL CINEMA DAL VIVO

LIVE

Proiezione del film "Mediterraneo" di Gabriele Salvatores (1991)

Lunedì 20 novembre 2023 ore 18.00

Istituto Italiano di Cultura, Sala Pavilion

Iscrizione gratuita su iicdublino.esteri.it o [Eventbrite](https://www.eventbrite.com)

Acclamato da una generazione di spettatori italiani negli anni '90, il film "Mediterraneo" di Gabriele Salvatores (1991) vinse l'Oscar come miglior film straniero nel 1992 consolidando la notorietà internazionale di Salvatores all'interno della cosiddetta "tetralogia della fuga" composta, oltre che da "Marrakech Express" del 1989, da "Turnè" del 1990 e da "Puerto Escondido" del 1992. Si tratta di tre film diretti da Salvatores e dedicati alle tematiche della disillusione e della fuga verso una nuova forma di interiorità, di individualità e di impegno non condizionato da fattori ideologici o da miti collettivi, ma da figure guida a loro modo carismatiche ed ironiche. Il film verrà proiettato in lingua italiana con sottotitoli in inglese e preceduto da un'analisi del contesto e dell'opera del regista. Ingresso libero, gradita la prenotazione.



ITALIAN RECORDS NIGHT 2023

LIVE

Notte di brani italiani su vinile in collaborazione con Nowhere Music

Mercoledì 22 novembre 2023 dalle 20.00 alle 23.30

Al locale "The Big Romance"

98 Parnell St., Dublin 1 - Ingresso libero

L'Istituto Italiano di Cultura, in collaborazione con Nowhere Music, è lieto di presentare la seconda "Italian Records Night" del 2023. Come avvenne a giugno, e sulla scia del successo che tale evento ha suscitato, selezioneremo i migliori DJ italiani esperti e principianti di Dublino e chiederemo loro di suonare i loro vinili a tutto volume sul fantastico impianto Hi-Fi del locale "The Big Romance" di Dublino. Ascolteremo jazz, rock, indie, punk, soundtracks, post-rock, cantautori, elettronica, pop e rarità della psichedelia italiana. Sarà una serata open deck, quindi sentiti libero di portare i tuoi dischi, e ci assicureremo di trovar loro un posto nella nostra playlist. Inoltre, trasmetteremo in diretta la sessione sui media Luna Park Dublin South FM e AQP su Radio RAV, oltre che su RavTV a Roma. Prenotazione non necessaria.



CONCERTO BAROCCO "GEMINIANI IN ARDEE"

LIVE

All'Ardee Baroque Festival in collaborazione con la Irish Baroque Orchestra

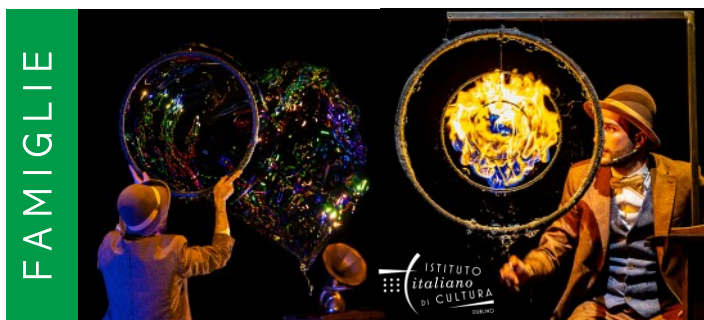
Sabato 25 novembre 2023 ore 19:30

Collon Church Of Ireland, Collon, Contea di Louth

Biglietti sul sito <https://ardeebaroque.com>

Dublino negli anni '50 del Settecento era un crogiolo musicale che attirava musicisti di altissimo calibro da tutta Europa, molti dei quali virtuosi italiani. Uno di questi virtuosi, Francesco Geminiani, si stabilì in città e frequentò regolarmente il suo mecenate irlandese a Cootehill, nella contea di Cavan. La leggenda narra che in un'occasione Geminiani intraprese il viaggio a piedi, forse passando per la contea di Louth. "Geminiani in Ardee" vuole riscoprire il vibrante mondo sonoro italiano che andava di moda tra il pubblico di Dublino all'epoca e farlo rivivere nei luoghi in cui lo stesso Geminiani visse quasi 300 anni fa. Il programma comprende capolavori del barocco italiano, con opere di Geminiani e brani di Vivaldi e Corelli. Informazioni e biglietti sul sito dell'Ardee Baroque Festival <https://ardeebaroque.com>

FAMIGLIE



RIME INSAPONATE

LIVE

Un magico spettacolo di poesia e bolle di sapone per famiglie e bambini

Sabato 25 novembre due spettacoli:

ore 14.30 e ore 16.30 (durata 1h circa)

presso lo Smock Alley Theatre - Dublino

Ingresso 9 euro - [Biglietti sul sito del Teatro QUI](#)

Alekos, il Poeta delle Bolle, ha fatto un lungo viaggio per mare e per terra per portare a Dublino la magia delle sue bolle di sapone nello spettacolo dal titolo "Rime Insaponate" che nasce attorno all'oggetto più impalpabile, evocativo, delicato, surreale e divertente di sempre: la bolla di sapone. Con musiche e testi originali (in italiano ed inglese) l'antico gioco diventa uno spettacolo teatrale che mescola parole in rima con un'originale tecnica di bolle di sapone e piccola magia. Uno spettacolo che ha vinto il Premio del Pubblico 2022/2023 in Italia e che ha girato tutto lo stivale in teatri prestigiosi come il Teatro Parioli di Roma. Un'esperienza luminosa per tutti: famiglie, bambini, utopici realisti e concreti sognatori di ogni età. Biglietti su <https://smockalley.ticketsolve.com/ticketbooth/shows/873640340>

ARTE



ARTAWAY

VISITA GUIDATA ONLINE "VISITA ALLA CITTÀ DI SIRACUSA"

ONLINE

Con Artaway in lingua inglese

Martedì 28 novembre 2023 ore 18.30 ONLINE

Prenotazione gratuita [sul sito ZOOM](#)

Un tour panoramico alla scoperta dei luoghi più importanti della città di Siracusa, tra le più belle della Sicilia. Dalla piccola isola di Ortigia ci sposteremo al parco archeologico della Neapolis con più di 240.000 metri quadrati di superficie. Passeggeremo per i vicoli del centro storico e, tra miti e leggende, conosceremo la storia di Siracusa. Posta sulla costa sud-orientale dell'isola, la città possiede una storia millenaria: annoverata tra le più vaste metropoli dell'età classica, primeggiò per potenza e ricchezza con Atene. Fu la patria del matematico Archimede e divenne capitale dell'impero bizantino sotto Costante II. Fu per secoli la città capitale della Sicilia fino alla conquista islamica. Non mancate. Iscrizione gratuita [sul sito ZOOM](#).

In collaborazione con:



11 Fitzwilliam Square East, Dublin 2 D02 KN81

+353 (1) 662 0509 / 662 1507

iicdublino@esteri.it

www.iicdublino.esteri.it



06—24 November 2023

Istituto Italiano di Cultura Dublino
Irish Architectural Archive - Dublin



Vedo a Colori

“Saluti dal porto” part.3

“Greetings from the harbour – a Street Art photo show”

- › 5 Photographers
- › 120 Italian Street Artists

Photos by:

Massimo Perugini / Silvia Diomedi / Monica Capretti
Federica Borroni / Simone Fabbri

Opening

Monday 06 November 2023

› 4.45 to 5.45 pm

Preview screening of the film:

“Un documentario al porto”

In Italian language with English subs

› Istituto Italiano di Cultura Dublino
11 Fitzwilliam Square East, D2

Monday 06 November 2023

› 6.30 to 7.30 pm

Vernissage of the Street Art photo show:

“Saluti dal porto”

› Irish Architectural Archive - Dublin
45 Merrion Square East, D2

Visiting hours

06 - 24 November 2023

Mon-Fri 10am to 5pm

› Irish Architectural Archive
45 Merrion Square East, D2

free admission



Curated by:
Giulio Vesprini
Cristina Ciampaglione

con il patrocinio e sostegno:



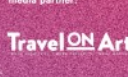
organizzazione:

partner culturali:

partner tecnici:



media partner:



direzione artistica:



The Italian Institute of Culture in Dublin

presents

Alekos the Bubble Poet

RIME INSAPONATE

SOAPY RHYMES

"A genuine show, created to dream"

A show by: **Alekos Ottaviucci and Gabriele Duma**

Produced by: **Accademia Perduta - Romagna Teatri**

Music by: **Guido Sodo**

Directed by: **Gabriele Duma**

Lighting design by: **Andrea Ugolini**

Set design by: **Andrea Stanisci**

Saturday, 25 November 2023

Two performances: 2.30 pm and 4.30 pm

Smock Alley Theatre, 1662

Exchange St Lower

Temple Bar

D08 EH67 Dublin 8



TICKETS: €9.00

BOX OFFICE: smockalley.com | 01 6770014



smock alley
THEATRE

1662



Centro di Produzione Teatrale

LUNEDÌ AL CINEMA LIVE AT IIC

- 11/9** **I SOLITI IGNOTI (1958)**
di Mario Monicelli
- 18/9** **HABEMUS PAPAM (2011)**
di Nanni Moretti
- 9/10** **COSÌ PARLÒ BELLAVISTA (1984)**
di Luciano De Crescenzo
- 23/10** **BUONGIORNO NOTTE (2003)**
di Marco Bellocchio
- 13/11** **CASOMAI (2002)**
di Alessandro D'Alatri
- 20/11** **MEDITERRANEO (1991)**
di Gabriele Salvatores
- 4/12** **MA CHE COLPA ABBIAMO NOI (2003)**
di Carlo Verdone
- 18/12** **LA BATTAGLIA DI ALGERI (1966)**
di Gillo Pontecorvo

Screenings will begin at 6pm with a brief introduction given before each movie. All movies are in Italian with English subtitles.